



Βρυξέλλες, 4 Οκτωβρίου 2022
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2022/0164 (COD)

12662/2/22
REV 2

ECOFIN 893
UEM 223
CODEC 1339
FIN 940
COH 85
AGRI 466
AGRIFIN 104
AGRISTR 64
FORETS 84
PECHE 340
CLIMA 459
ENV 903
CADREFIN 141

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Συμβούλιο
Θέμα:	Πρόταση ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241 όσον αφορά τα κεφάλαια για το REPowerEU στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060, του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ και της απόφασης (ΕΕ) 2015/1814 — Γενική προσέγγιση

Επισυνάπτεται στο παράρτημα για τις αντιπροσωπίες δεύτερη αναθεωρημένη συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας για γενική προσέγγιση σχετικά με την προαναφερόμενη πρόταση της Επιτροπής.

3 Οκτωβρίου 2022

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241 όσον αφορά τα κεφάλαια για το REPowerEU στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060, του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115, της οδηγίας 2003/87/ΕΚ και της απόφασης (ΕΕ) 2015/1814

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως **το άρθρο 43 παράγραφος 2**, το άρθρο 175 τρίτο εδάφιο, το άρθρο 177 πρώτο εδάφιο, το άρθρο 192 παράγραφος 1, το άρθρο 194 παράγραφος 2 και το άρθρο 322 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής¹,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών²,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ελεγκτικού Συνεδρίου,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

¹ ΕΕ C της , σ. .

² ΕΕ C της , σ. .

- (1) Τα άνευ προηγουμένου γεωπολιτικά γεγονότα που ακολούθησαν την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας³, και οι άμεσες και έμμεσες κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις τους έχουν επηρεάσει σημαντικά την κοινωνία και την οικονομία της Ένωσης. Ειδικότερα, έχει καταστεί σαφέστερο από ποτέ ότι η ενεργειακή ασφάλεια της Ένωσης είναι απαραίτητη για την επιτυχή, βιώσιμη και χωρίς αποκλεισμούς ανάκαμψη από την κρίση της COVID-19, καθώς αποτελεί επίσης μείζονα παράγοντα που συμβάλλει στην ανθεκτικότητα της ευρωπαϊκής οικονομίας.
- (2) Λόγω των άμεσων δεσμών που υπάρχουν μεταξύ της βιώσιμης ανάκαμψης, της οικοδόμησης της ανθεκτικότητας της Ένωσης και της ενεργειακής ασφάλειας της Ένωσης, και του ρόλου του για μια δίκαιη και χωρίς αποκλεισμούς μετάβαση, ο μηχανισμός ανάκαμψης και ανθεκτικότητας αποτελεί κατάλληλο μέσο που μπορεί να συμβάλει στην αντιμετώπιση αυτών των νεοεμφανιζόμενων προκλήσεων από την Ένωση.
- (3) Στη δήλωση των Βερσαλλιών, της 10ης-11ης Μαρτίου 2022, οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων κάλεσαν την Επιτροπή να υποβάλει έως τα τέλη Μαΐου πρόταση για το σχέδιο REPowerEU με σκοπό να σταματήσει σταδιακά η εξάρτηση από τις εισαγωγές ρωσικών ορυκτών καυσίμων, αίτημα το οποίο στη συνέχεια επαναλήφθηκε στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 24ης-25ης Μαρτίου 2022. Αυτό θα πρέπει να επιτευχθεί πολύ πριν από το 2030 κατά τρόπο που συνάδει με την Πράσινη Συμφωνία της ΕΕ και τους κλιματικούς στόχους για το 2030 και το 2050 οι οποίοι κατοχυρώνονται στο ευρωπαϊκό νομοθέτημα για το κλίμα. Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/241 θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να είναι περισσότερο σε θέση να στηρίζει μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που προορίζονται για τη διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού, ιδίως όσον αφορά τα ορυκτά καύσιμα, ενισχύοντας έτσι τη στρατηγική αυτονομία της Ένωσης παράλληλα με μια ανοικτή οικονομία. Θα πρέπει επίσης να δοθεί στήριξη σε μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που αυξάνουν την ενεργειακή απόδοση των οικονομιών των κρατών μελών.
- (4) Για τη μεγιστοποίηση της συμπληρωματικότητας, της συνέπειας και της συνοχής των πολιτικών και των δράσεων που αναλαμβάνονται από την Ένωση και τα κράτη μέλη για την προώθηση της ανεξαρτησίας και της ασφάλειας του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης, οι εν λόγω μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που σχετίζονται με την ενέργεια θα πρέπει να θεσπιστούν μέσω ειδικού «κεφαλαίου για το REPowerEU» στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας.

³ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/241 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2021, για τη θέσπιση του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΕΕ L 57 της 18.2.2021, σ. 17).

- (5) Για να μεγιστοποιηθεί το πεδίο εφαρμογής της απόκρισης της Ένωσης, όλα τα κράτη μέλη που υποβάλλουν σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, **με το οποίο ζητείται η γρήση πρόσθετης χρηματοδότησης δυνάμει του άρθρου 14, του άρθρου 21α ή του άρθρου 21β του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241**, θα πρέπει να υποχρεούνται να συμπεριλάβουν στο σχέδιό τους ένα κεφάλαιο για το REPowerEU. **Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 και προκειμένου να εξασφαλιστεί η ορθή προετοιμασία των κεφαλαίων για το REPowerEU, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν σχέδιο κεφαλαίου για το REPowerEU πριν από την υποβολή τροποποιημένου σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. [...]**
- (6) Το κεφάλαιο για το REPowerEU θα πρέπει να περιλαμβάνει νέες μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU, **ήτοι μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που δεν περιλαμβάνονται στην ήδη εκδοθείσα εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου. Ωστόσο, μπορούν να περιληφθούν στο κεφάλαιο για το REPowerEU και άλλα σχετικά μέτρα που συμβάλλουν στους στόχους του REPowerEU, εάν το οικείο κράτος μέλος υπόκειται σε προς τα κάτω επικαιροποίηση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς του.**
- (6α) Το κλιμακούμενο μέρος των μέτρων που περιλαμβάνονται στην ήδη εκδοθείσα εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου μπορεί να συμπεριληφθεί στο κεφάλαιο για το REPowerEU μαζί με τα αντίστοιχα ορόσημα και τους αντίστοιχους στόχους. Η εν λόγω κλιμάκωση θα πρέπει να επιφέρει ουσιαστική βελτίωση στο επίπεδο φιλοδοξίας του μέτρου, όπως αποτυπώνεται στον σχεδιασμό ή στο επίπεδο των αντίστοιγων οροσήμων και στόχων, αξιοποιώντας παράλληλα τα μέτρα που περιλαμβάνονται στην ήδη εκδοθείσα εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου.**

- (6β) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποβάλουν το κεφάλαιο υπό μορφή προσθήκης στα ενοποιημένα σχέδιά τους. Επιπλέον, το εν λόγω κεφάλαιο θα πρέπει να παρέχει επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο είναι συνεκτικά με τις προσπάθειες του οικείου κράτους μέλους να επιτύχει τους στόχους του REPowerEU, λαμβανομένων υπόψη των μέτρων της ήδη εκδοθείσας εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου [...].** Όσον αφορά τις υποδομές φυσικού αερίου, οι επενδύσεις και οι μεταρρυθμίσεις των κεφαλαίων για το REPowerEU οι οποίες αποσκοπούν στη διαφοροποίηση του εφοδιασμού με προμηθευτές εκτός Ρωσίας θα πρέπει να βασίζονται στις ανάγκες που εντοπίζονται επί του παρόντος μέσω της αξιολόγησης που διενεργείται και συμφωνείται από το Ευρωπαϊκό Δίκτυο Διαχειριστών Συστημάτων Μεταφοράς Αερίου (ΕΔΔΣΜ Αερίου), το οποίο έχει συσταθεί με πνεύμα αλληλεγγύης όσον αφορά την ασφάλεια του εφοδιασμού, και να λαμβάνουν υπόψη τα ενισχυμένα μέτρα ετοιμότητας που λαμβάνονται για την προσαρμογή σε νέες γεωπολιτικές απειλές. [...]
- (7) Θα πρέπει να προστεθεί ένα κατάλληλο κριτήριο αξιολόγησης, το οποίο θα χρησιμεύσει ως βάση για την αξιολόγηση από την Επιτροπή των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU, και θα διασφαλίζει ότι οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις είναι κατάλληλες για την επίτευξη των συγκεκριμένων στόχων σχετικά με το REPowerEU. Θα πρέπει να απαιτείται βαθμολόγηση Α στο πλαίσιο αυτού του νέου κριτηρίου αξιολόγησης προκειμένου το σχετικό σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας να λάβει θετική αξιολόγηση από την Επιτροπή.
- (8) Οι επενδύσεις σε υποδομές και τεχνολογίες δεν αρκούν από μόνες τους για να εξασφαλιστεί η μείωση της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα. [...] **Μπορούν επίσης να διατεθούν πόροι για την επανειδίκευση και την αναβάθμιση των δεξιοτήτων, ώστε το εργατικό δυναμικό να εξοπλιστεί περαιτέρω με πράσινες δεξιότητες, καθώς και για την έρευνα και την ανάπτυξη καινοτόμων λύσεων που συνδέονται με την πράσινη μετάβαση.** Αυτό συνάδει με τον στόχο του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου+, το οποίο αποσκοπεί στη στήριξη των κρατών μελών ώστε να αποκτήσουν ένα ειδικευμένο και ανθεκτικό εργατικό δυναμικό το οποίο θα είναι έτοιμο για τον μελλοντικό κόσμο της εργασίας. Υπό το πρίσμα αυτό, οι πόροι που μεταφέρονται από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+ θα πρέπει να συμβάλλουν στη στήριξη μέτρων για την επανειδίκευση και την αναβάθμιση των δεξιοτήτων του εργατικού δυναμικού. [...]
- (8α) Υπό το πρίσμα της τρέχουσας ενεργειακής κρίσης, όπου οι υψηλές τιμές της ενέργειας επιδεινώνουν τον αντίκτυπο της κρίσης COVID-19, αυξάνοντας περαιτέρω την οικονομική επιβάρυνση των καταναλωτών, ιδίως για τα νοικοκυριά με χαμηλό εισόδημα ή τις ευάλωτες επιχειρήσεις, τα κεφάλαια για το REPowerEU μπορούν επίσης να περιλαμβάνουν μέτρα για τη διαρθρωτική αντιμετώπιση καταστάσεων ενεργειακής φτώχειας, μέσω μακροχρόνιων επενδύσεων και μεταρρυθμίσεων. Οι εν λόγω μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις θα πρέπει να παρέχουν υψηλότερο επίπεδο χρηματοδοτικής στήριξης σε προγράμματα ενεργειακής απόδοσης, πολιτικές και προγράμματα καθαρής ενέργειας για τη μείωση της ενεργειακής ζήτησης για τα νοικοκυριά και τις επιχειρήσεις που αντιμετωπίζουν σοβαρές δυσκολίες λόγω των υψηλών λογαριασμών ενέργειας. Τα μέτρα μείωσης της ενεργειακής ζήτησης που λαμβάνουν τα κράτη μέλη θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις αργές που καθορίζονται στους κανονισμούς του Συμβουλίου σχετικά με τα μέτρα μείωσης της ενεργειακής ζήτησης.**
- (9) Το καθεστώς αυτό θα πρέπει να εφαρμόζεται με την επιφύλαξη όλων των άλλων νομικών απαιτήσεων του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, εκτός εάν ο παρών κανονισμός ορίζει διαφορετικά.
- (10) Το σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, συμπεριλαμβανομένου του κεφαλαίου για το REPowerEU, θα πρέπει να συμβάλλει στην αποτελεσματική αντιμετώπιση του συνόλου ή σημαντικού υποσυνόλου των προκλήσεων που προσδιορίζονται στις σχετικές ειδικές ανά χώρα συστάσεις, συμπεριλαμβανομένων των ειδικών ανά χώρα συστάσεων που πρόκειται να εγκριθούν στο πλαίσιο του κύκλου του Εξαμήνου 2022, οι οποίες αναφέρονται, μεταξύ άλλων, στις ενεργειακές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη.
- (11) Η αποτελεσματική μετάβαση προς την πράσινη ενέργεια και η μείωση της ενεργειακής εξάρτησης προϋποθέτουν σημαντικές ψηφιακές επενδύσεις. Υπό το πρίσμα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, τα κράτη μέλη θα πρέπει να παρέχουν επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU, αναμένεται να συμβάλουν στην ψηφιακή μετάβαση ή στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που απορρέουν από αυτήν και να αναφέρουν αν αντιπροσωπεύουν ποσό που συμβάλλει στον ψηφιακό στόχο με βάση τη μεθοδολογία για την ψηφιακή σήμανση. Ωστόσο, δεδομένης της άνευ προηγουμένου επείγουσας φύσης και σημασίας των ενεργειακών προκλήσεων που αντιμετωπίζει η Ένωση, οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που περιλαμβάνονται στο

κεφάλαιο για το REPowerEU δεν θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τον υπολογισμό της συνολικής κατανομής του σχεδίου για τον σκοπό της εφαρμογής της απαίτησης σχετικά με τον ψηφιακό στόχο που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241.

[...]

- (13) Η εφαρμογή της αρχής της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» είναι απαραίτητη για να διασφαλίζεται ότι οι επενδύσεις και οι μεταρρυθμίσεις που αναλαμβάνονται στο πλαίσιο της ανάκαμψης από την πανδημία υλοποιούνται με βιώσιμο τρόπο. Θα πρέπει να συνεχίσει να εφαρμόζεται στις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις που στηρίζονται από τον μηχανισμό, με μία στοχευμένη [...] παρέκκλιση για την αντιμετώπιση των άμεσων προβλημάτων ενεργειακής ασφάλειας της ΕΕ. Λαμβανομένου υπόψη του στόχου της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού με προμηθευτές εκτός Ρωσίας, οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που ορίζονται στα κεφάλαια για το REPowerEU οι οποίες πραγματοποιούνται με σκοπό τη βελτίωση των ενεργειακών υποδομών και εγκαταστάσεων για την κάλυψη των άμεσων αναγκών που σχετίζονται με την ασφάλεια του εφοδιασμού πετρελαίου και φυσικού αερίου, συμπεριλαμβανομένων των εγκαταστάσεων αποθήκευσης, δεν θα πρέπει να απαιτείται να είναι σύμφωνες με την αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» και, ως εκ τούτου, θα πρέπει να εξαιρούνται από την εν λόγω αξιολόγηση. Όταν παρεκκλίνουν από την αρχή αυτή, τα κράτη μέλη θα πρέπει να καταβάλλουν μέγιστη προσπάθεια για τον περιορισμό των δυσμενών κλιματικών και περιβαλλοντικών επιπτώσεων των σχετικών μέτρων. Αυτή η στοχευμένη παρέκκλιση δεν θα πρέπει να εμποδίζει τη συνολική πρόοδο προς την επίτευξη του στόχου κλιματικής ουδετερότητας έως το 2050.
- (14) Θα πρέπει να παρασχεθούν περαιτέρω κίνητρα στα κράτη μέλη για να ζητούν δάνεια [...] ώστε να διασφαλίζεται η απορρόφηση των διαθέσιμων κονδυλίων από τα κράτη μέλη και παράλληλα η συμμόρφωση με τις αρχές της ίσης μεταχείρισης, της αλληλεγγύης, της αναλογικότητας και της διαφάνειας. [...]. [...]. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη θα πρέπει να κοινοποιήσουν στην Επιτροπή εάν προτίθενται ή όχι να υποβάλουν αίτημα δανείου εντός 45 ημερών μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού [...]. Η Επιτροπή θα παράσχει, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, επισκόπηση των προθέσεων που εξέφρασαν τα κράτη μέλη και τις προτεινόμενες επόμενες ενέργειες για την κατανομή των διαθέσιμων πόρων. Αυτό δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να θίγει τη δυνατότητα των κρατών μελών να ζητήσουν δανειακή στήριξη έως τις 31 Αυγούστου 2023 σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241.

- (15) Επιπλέον, θα πρέπει να παρασχεθούν νέες ειδικές πηγές χρηματοδότησης ως κίνητρο ώστε οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που θα συμπεριληφθούν στο κεφάλαιο για το REPowerEU να χαρακτηρίζονται από υψηλό επίπεδο φιλοδοξίας.
- (16) [...] Η τρέχουσα οικονομική και γεωπολιτική κατάσταση απαιτεί από την Ένωση να κινητοποιήσει τους διαθέσιμους πόρους για την ταχεία διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης και τη μείωση της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα πριν από το 2030. Στο πλαίσιο αυτό, [...] η οδηγία 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁴ θα πρέπει [...] να επιτρέπει την έκτακτη [...] χρηματική αποτίμηση μέρους των δικαιωμάτων από το [...] **Ταμείο Καινοτομίας και των δικαιωμάτων που κατανέμονται στα κράτη μέλη για πλειστηριασμό** και να κατευθύνει τα έσοδα προς μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που συμβάλλουν στους στόχους του REPowerEU, στο πλαίσιο του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. **Ο πλειστηριασμός των δικαιωμάτων των κρατών μελών θα πρέπει επίσης να είναι εμπροσθοβαρής.**
- (17) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁵ θα πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να προβλέπει, **κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους**, επιπλέον της υφιστάμενης δυνατότητας μεταφοράς ποσοστού έως 5 %, τη δυνατότητα μεταφοράς έως και 7,5 % των πόρων των προγραμμάτων επιμερισμένης διαχείρισης που διέπονται από τον εν λόγω κανονισμό στον μηχανισμό για την επίτευξη των στόχων του REPowerEU. Η δυνατότητα αυτή δικαιολογείται από την ανάγκη να καλυφθούν οι στόχοι του REPowerEU, παρέχοντας στα κράτη μέλη πρόσθετη ευελιξία για την αντιμετώπιση αυτών των επειγουσών αναγκών. Επιπλέον, ο μηχανισμός επιτρέπει την ταχεία εκταμίευση των κονδυλίων, γεγονός που τον καθιστά ιδιαίτερα πρόσφορο για τη χρηματοδότηση επειγόντων μέτρων που σχετίζονται με την ενέργεια. Αυτές οι μεταφορές κονδυλίων θα πρέπει να δικαιολογούνται από αυξημένες ανάγκες χρηματοδότησης οι οποίες συνδέονται με τις πρόσθετες μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις που περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.

⁴ Οδηγία 2003/87/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 13ης Οκτωβρίου 2003 σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας και την τροποποίηση της οδηγίας 96/61/EK του Συμβουλίου.

⁵ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/1060 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 2021, για τον καθορισμό κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο+, το Ταμείο Συνοχής, το Ταμείο Δίκαιης Μετάβασης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας, και δημοσιονομικών κανόνων για τα εν λόγω Ταμεία και για το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, το Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας και το Μέσο για τη Χρηματοδοτική Στήριξη της Διαχείρισης των Συνόρων και την Πολιτική των Θεωρήσεων (ΕΕ L 231 της 30.6.2021, σ. 159).

- (18) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁶ θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί ώστε να παρέχει, κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους, τη δυνατότητα χορήγησης έως του 12,5 % των κονδυλίων του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης μέσω του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. Αυτή η μέθοδος υλοποίησης δικαιολογείται από τη συμπληρωματικότητα και τις συνέργειες μεταξύ των μέσων αυτών όσον αφορά τους στόχους για μείωση της χρήσης συνθετικών λιπασμάτων ή για αύξηση της παραγωγής βιώσιμου βιομεθανίου ή ανανεώσιμης ενέργειας, σύμφωνα με τους στόχους της κοινής γεωργικής πολιτικής που καθορίζονται στο άρθρο 39 της ΣΛΕΕ. Η υλοποίηση μέσω του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας αναμένεται να επιταχύνει την εκταμίευση κονδυλίων προς τους δικαιούχους από τον γεωργικό τομέα, η οποία είναι ζωτικής σημασίας, λαμβανομένου υπόψη του επείγοντος χαρακτήρα των στόχων που σχετίζονται με την ενέργεια.

(18α) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου θα πρέπει επίσης να τροποποιηθεί ώστε να παρέχει, κατόπιν αιτήματος του οικείου κράτους μέλους, τη δυνατότητα μεταφοράς του συνόλου ή μέρους της προσωρινής κατανομής του από τους πόρους του αποθεματικού προσαρμογής στο Brexit στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. Η κρίση της COVID-19, η οποία επιδεινώθηκε λόγω της απειλής για την ενεργειακή ασφάλεια της Ένωσης, έχει διογκώσει τις αρνητικές επιπτώσεις της αποχώρησης του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ένωση αφενός στα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένων των περιφερειών και των τοπικών κοινοτήτων τους, και αφετέρου στους τομείς, ιδίως σε εκείνους που πλήττονται περισσότερο από την αποχώρηση. Τα μέτρα που θα χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο του αποθεματικού προσαρμογής στο Brexit και οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που θα χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας μπορούν να εξυπηρετούν παρόμοιους σκοπούς και να έχουν παρόμοιο περιεχόμενο. Τόσο το αποθεματικό όσο και ο μηχανισμός αποσκοπούν εν τέλει στον μετριασμό των αρνητικών επιπτώσεων στην οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή. Σε αυτό το πλαίσιο, αν και οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις στο πλαίσιο του μηχανισμού πρέπει πρωτίστως να αποσκοπούν στην αντιμετώπιση των οικονομικών συνεπειών της πανδημίας, μπορούν επίσης να συμβάλουν στην αντιμετώπιση απρόβλεπτων και δυσμενών συνεπειών στα κράτη μέλη και στους τομείς που πλήττονται περισσότερο από το Brexit. Τέλος, οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και οι πιστώσεις πληρωμών στο πλαίσιο τόσο του αποθεματικού όσο και του μηχανισμού εγγράφονται πέραν των ανώτατων ορίων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΑΠ). Σε αυτή την περίπτωση, και λαμβανομένης υπόψη της διαταραχής της παγκόσμιας αγοράς ενέργειας που προκλήθηκε από τις πιο πρόσφατες γεωπολιτικές εξελίξεις, είναι σκόπιμη η παροχή ευελιξίας στα κράτη μέλη μέσω της δυνατότητας να πραγματοποιούνται μεταφορές από το αποθεματικό στον μηχανισμό, οι οποίες επιτρέπουν την επίτευξη των στόχων τους και εν τέλει συντελούν στην οικονομική, κοινωνική και εδαφική συνοχή.

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/2115 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για τη στήριξη των στρατηγικών σχεδίων που πρέπει να καταρτίζονται από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής (στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ) και να χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1307/2013 (ΕΕ L 435 της 6.12.2021, σ. 1).

- (19) Οι εκταμιεύσεις στο πλαίσιο του REPowerEU πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας έως το τέλος του 2026. Οι πληρωμές σε σχέση με τους πόρους που μεταφέρονται από ταμεία επιμερισμένης διαχείρισης πραγματοποιούνται εφόσον υπάρχουν διαθέσιμα εγκριθέντα κονδύλια στον ετήσιο προϋπολογισμό της ΕΕ.
- (20) Το αίτημα ειδικής χρηματοδότησης για μέτρα σχετικά με το REPowerEU, συμπεριλαμβανομένων των κονδυλίων από τον πλειστηριασμό δικαιωμάτων του ΣΕΔΕ [...] και των μεταφορών από τα ταμεία που διέπονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1060 και διατίθενται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης, το οποίο υποβάλλεται σε σχέδιο, θα πρέπει να δικαιολογείται από την ύπαρξη υψηλότερων χρηματοδοτικών αναγκών που συνδέονται με [...] μεταρρυθμίσεις και επενδύσεις οι οποίες περιλαμβάνονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU.
- (20α) Για να διασφαλιστεί ότι η χρηματοδοτική στήριξη διατίθεται εμπροσθοβαρώς για την καλύτερη αντιμετώπιση της τρέχουσας ενεργειακής κρίσης, κατόπιν αιτήματος κράτους μέλους που πρέπει να υποβληθεί μαζί με το κεφάλαιο για το REPowerEU σε τροποποιημένο σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, μπορεί να καταβληθεί ποσό της πρόσθετης χρηματοδότησης που απαιτείται για τη χρηματοδότηση μέτρων του οικείου κεφαλαίου για το REPowerEU με τη μορφή προχρηματοδότησης, στο μέτρο του δυνατού εντός δύο μηνών από την έγκριση από την Επιτροπή της νομικής δέσμευσης που αναφέρεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχουν οι διαθέσιμοι πόροι.**
- (20β) Για τη συμμόρφωση με τα ανώτατα όρια πληρωμών του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου, θα πρέπει να καθοριστεί ανώτατο όριο για πληρωμές που αντιστοιχούν στην προχρηματοδότηση για ποσά που μεταφέρονται βάσει των διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060 και του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115.**
- (21) Η Επιτροπή θα πρέπει να παρακολουθεί την υλοποίηση των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων που περιγράφονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU, καθώς και τη συμβολή τους στους στόχους του REPowerEU, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241.
- (22) Τα πρόσφατα γεωπολιτικά γεγονότα έχουν επηρεάσει τις τιμές της ενέργειας και των δομικών υλικών και έχουν επίσης προκαλέσει ελλείψεις στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού. Οι εξελίξεις αυτές ενδέχεται να έχουν άμεσο αντίκτυπο στην ικανότητα υλοποίησης ορισμένων επενδύσεων που περιλαμβάνονται στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας. Στον βαθμό που τα κράτη μέλη μπορούν να αποδείξουν ότι οι εξελίξεις αυτές καθιστούν ένα συγκεκριμένο ορόσημο ή στόχο, εν όλω ή εν μέρει, μη επιτεύξιμο πλέον, οι καταστάσεις αυτές μπορούν να προβληθούν ως αντικειμενικές περιστάσεις βάσει του άρθρου 21. Οι εξελίξεις αυτές δεν μπορούν να θεωρηθούν αντικειμενικές περιστάσεις για την αναθεώρηση των μεταρρυθμίσεων, δεδομένου ότι οι μεταρρυθμίσεις γενικά δεν εξαρτώνται από το κόστος. Επιπλέον, κανένα αίτημα τροποποίησης δεν θα πρέπει να υπονομεύει τη συνολική υλοποίηση των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας.

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/241 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 4 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Σύμφωνα με τους έξι πυλώνες που αναφέρονται στο άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, τη συνοχή και τις συνέργειες που δημιουργούν και στο πλαίσιο της κρίσης της COVID-19, γενικός στόχος του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας είναι η προώθηση της οικονομικής, κοινωνικής και εδαφικής συνοχής της Ένωσης με τη βελτίωση της ανθεκτικότητας, της ετοιμότητας για την αντιμετώπιση κρίσεων, της ικανότητας προσαρμογής και του αναπτυξιακού δυναμικού των κρατών μελών, τον μετριασμό των κοινωνικών και οικονομικών επιπτώσεων της εν λόγω κρίσης ιδίως στις γυναίκες, με τη συμβολή στην υλοποίηση του ευρωπαϊκού πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων, τη στήριξη της πράσινης μετάβασης, τη συμβολή στην επίτευξη των κλιματικών στόχων της Ένωσης για το 2030 που καθορίζονται στο άρθρο 2 σημείο 11) του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1999, [...] τη συμμόρφωση με τον στόχο για κλιματική ουδετερότητα της ΕΕ έως το 2050, και την ψηφιακή μετάβαση, **με την αύξηση της ανθεκτικότητας του ενεργειακού συστήματος της Ένωσης μέσω της μείωσης της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα και της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού σε επίπεδο Ένωσης («στόχοι του REPowerEU»)**, ώστε να συμβάλλει στην οικονομική και κοινωνική σύγκλιση προς τα επάνω, να αποκαθίσταται και να προωθείται η βιώσιμη ανάπτυξη και η ολοκλήρωση των οικονομιών της Ένωσης, να προωθεί τη δημιουργία απασχόλησης υψηλής ποιότητας και να συμβάλλει στη στρατηγική αυτονομία της ένωσης παράλληλα με μια ανοιχτή οικονομία και να δημιουργεί ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία.»

2) Το άρθρο 14 τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 3 παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο μετά το στοιχείο β):

«β_α) κατά περίπτωση, οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις σύμφωνα με το άρθρο 21γ [...]»·

β) η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η δανειακή στήριξη στο σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας του οικείου κράτους μέλους δεν υπερβαίνει τη διαφορά μεταξύ του συνολικού κόστους του σχεδίου ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, αναθεωρημένου όπου απαιτείται, και της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 11, **συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, των εσόδων που αναφέρονται στο άρθρο 21α, καθώς και, κατά περίπτωση, των πόρων από προγράμματα επιμερισμένης διαχείρισης για τη στήριξη των στόχων του REPowerEU που αναφέρονται στο άρθρο 21β.**»

γ) η παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 5 και εφόσον υπάρχουν διαθέσιμοι πόροι, σε εξαιρετικές περιπτώσεις το ποσό της δανειακής στήριξης μπορεί να αυξηθεί, λαμβανομένων υπόψη των αναγκών του αιτούντος κράτους μέλους, καθώς και των αιτημάτων δανειακής στήριξης που έχουν ήδη υποβληθεί ή προβλέπεται να υποβληθούν από άλλα κράτη μέλη, με παράλληλη εφαρμογή των αρχών της ίσης μεταχείρισης, της αλληλεγγύης, της αναλογικότητας και της διαφάνειας. Για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των αρχών αυτών, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, εντός 45 ημερών από [την έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού], εάν προτίθενται ή όχι να ζητήσουν δανειακή στήριξη. Αυτό δεν θίγει τη δυνατότητα των κρατών μελών να ζητήσουν δανειακή στήριξη έως τις 31 Αυγούστου 2023. Η Επιτροπή παρέχει, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, επισκόπηση των προθέσεων που εξέφρασαν τα κράτη μέλη και τις προτεινόμενες επόμενες ενέργειες για την κατανομή των διαθέσιμων πόρων.»

3) [...]

[...]

4) στο άρθρο 19 παράγραφος 3, παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο:

«δα) κατά πόσο οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις που αναφέρονται στο άρθρο 21γ [...] συμβάλλουν αποτελεσματικά στη διαφοροποίηση του ενεργειακού εφοδιασμού της Ένωσης ή στη μείωση της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα πριν από το 2030.»

5) Το άρθρο 23 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μόλις το Συμβούλιο εκδώσει εκτελεστική απόφαση όπως αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1, η Επιτροπή συνάπτει συμφωνία με το οικείο κράτος μέλος η οποία συνιστά ατομική νομική δέσμευση κατά την έννοια του δημοσιονομικού κανονισμού. Για κάθε κράτος μέλος η νομική δέσμευση δεν υπερβαίνει το **άθροισμα** της χρηματοδοτικής συνεισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχείο α) για τα έτη 2021 και 2022, της επικαιροποιημένης χρηματοδοτικής συνεισφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 για το έτος 2023 **και του ποσού που υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 21α παράγραφος 2.**»

6) μετά το κεφάλαιο III, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κεφάλαιο:

«ΚΕΦΑΛΑΙΟ IIIα

REPowerEU

Άρθρο 21α

Νέα έσοδα

- (1) Διατίθενται 20 000 000 000 EUR σε τρέχουσες τιμές, ως πρόσθετη μη επιστρεπτέα χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο του μηχανισμού, [...] σύμφωνα με το άρθρο 10ε της οδηγίας 2003/87/EK, προς εκτέλεση δυνάμει του παρόντος κανονισμού, με σκοπό την αύξηση της ανθεκτικότητας του ενεργειακού συστήματος της Ένωσης μέσω της μείωσης της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα και της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού σε επίπεδο Ένωσης. Το ποσό αυτό διατίθεται υπό μορφή εξωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 5 του δημοσιονομικού κανονισμού.
- (2) Το μερίδιο των πόρων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και διατίθενται για κάθε κράτος μέλος υπολογίζεται με βάση τους δείκτες [...] που καθορίζονται στη μεθοδολογία του παραρτήματος [...] IVα [...].
- (3) Το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 διατίθεται αποκλειστικά για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 21γ. Μπορεί επίσης να καλύπτει τις δαπάνες που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού.
- (4) Οι πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που καλύπτουν το ποσό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 διατίθενται αυτόματα έως τα αντίστοιχα ποσά που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο από την [ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού].

- (5) Κάθε κράτος μέλος μπορεί να υποβάλει αίτημα στην Επιτροπή για κατανομή ποσού που δεν υπερβαίνει το μερίδιό του, αφού συμπεριλάβει στο σχέδιό του τις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις που περιγράφονται στο άρθρο 21γ και δηλώσει το εκτιμώμενο κόστος τους.
- (6) Η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, καθορίζει το ποσό των εσόδων που αναφέρονται στο άρθρο 10ε παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/87/EK, το οποίο κατανέμεται στο κράτος μέλος μετά την εφαρμογή της παραγράφου 2 και καταβάλλεται σε δόσεις, ανάλογα με τη διαθέσιμη χρηματοδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 24 του παρόντος κανονισμού, μόλις το κράτος μέλος εκπληρώσει ικανοποιητικά τα ορόσημα και τους στόχους που έχουν προσδιοριστεί σε σχέση με την υλοποίηση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 21γ [...].

Άρθρο 21β

Πόροι από προγράμματα επιμερισμένης διαχείρισης για τη στήριξη των στόχων του REPowerEU

- (1) Οι πόροι που κατανέμονται στα κράτη μέλη υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν, κατόπιν αιτήματός τους, να μεταφερθούν ή να κατανεμηθούν στον μηχανισμό με την επιφύλαξη των όρων που καθορίζονται στο άρθρο 26α του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060, [...] στο άρθρο 81α του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1755 **και στο άρθρο 4α του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1755**. Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιούνται αποκλειστικά προς όφελος του οικείου κράτους μέλους.
- α) Οι πόροι μπορούν να μεταφερθούν δυνάμει του άρθρου 26α του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060 για τη στήριξη των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 21γ του παρόντος κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος έχει ήδη ζητήσει μεταφορές από ένα δεδομένο Ταμείο έως το ανώτατο όριο του 5 % σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο.
- β) Οι πόροι που διατίθενται δυνάμει του άρθρου 81α του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2115 στηρίζουν τα μέτρα του άρθρου 21γ παράγραφος 1β στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού και χρησιμοποιούνται για επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις προς όφελος των γεωργών ή ομάδων γεωργών, ιδίως για να συμβάλουν στη μείωση της χρήσης συνθετικών λιπασμάτων, στην αύξηση της παραγωγής ανανεώσιμης ενέργειας και βιώσιμου βιομεθανίου, και στην ενίσχυση της ενεργειακής απόδοσης.
- βα) Οι πόροι μπορούν να μεταφερθούν δυνάμει του άρθρου 4α του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1755 για τη στήριξη των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 21γ του παρόντος κανονισμού.**

- (2) Οι πληρωμές πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 24 του παρόντος κανονισμού και ανάλογα με τη διαθέσιμη χρηματοδότηση.
- (3) Η Επιτροπή εκτελεί τους εν λόγω πόρους άμεσα, σύμφωνα με το άρθρο 62 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο α) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άρθρο 21γ

Το κεφάλαιο για το REPowerEU στα σχέδια ανάκαμψης και ανθεκτικότητας

- (1) **Κάθε [...] σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας που υποβάλλεται στην Επιτροπή μετά την [έναρξη ισχύος του παρόντος τροποποιητικού κανονισμού], στο οποίο απαιτείται η χρήση πρόσθετης χρηματοδότησης δυνάμει του άρθρου 14, του άρθρου 21α ή του άρθρου 21β του παρόντος κανονισμού, περιλαμβάνει κεφάλαιο για το REPowerEU. Το κεφάλαιο για το REPowerEU περιγράφει τις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις που θα χρηματοδοτηθούν από τον μηχανισμό, με τα αντίστοιχα ορόσημα και τους στόχους τους, εκτός εκείνων που αναφέρονται στην [...] ήδη εκδοθείσα εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, εφόσον τα μέτρα δεν είναι κλιμακούμενα.**
- 1α) Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα μέτρα του οικείου κράτους μέλους που αναφέρονται στην ήδη εκδοθείσα εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου, τα οποία συμβάλλουν στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU, μπορούν να συμπεριληφθούν στο κεφάλαιο για το REPowerEU, εάν το οικείο κράτος μέλος υπόκειται σε μείωση της μέγιστης χρηματοδοτικής συνεισφοράς σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2.**
- 1β) Οι μεταρρυθμίσεις και οι επενδύσεις στο κεφάλαιο για το REPowerEU αποσκοπούν να συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων του REPowerEU, με τουλάχιστον έναν από τους ακόλουθους τρόπους:**
 - (α) βελτίωση των ενεργειακών υποδομών και εγκαταστάσεων για την κάλυψη των άμεσων αναγκών που σχετίζονται με την ασφάλεια του εφοδιασμού πετρελαίου και αερίου, ιδίως για να δοθεί η δυνατότητα διαφοροποίησης του εφοδιασμού προς το συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της,
 - (β) ενίσχυση της ενεργειακής απόδοσης των κτιρίων **και των ενεργειακών υποδομών ζωτικής σημασίας**, απανθρακοποίηση [...] της οικονομίας, αύξηση της παραγωγής και της χρήσης βιώσιμου βιομεθανίου και ανανεώσιμου υδρογόνου ή υδρογόνου από μη ορυκτές πηγές και αύξηση του μεριδίου των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας,

- (γ) αντιμετώπιση των εσωτερικών και διασυνοριακών σημείων συμφόρησης κατά τη μεταφορά και διανομή ενέργειας και στήριξη των μεταφορών και των υποδομών μεταφορών με μηδενικές εκπομπές, συμπεριλαμβανομένων των σιδηροδρόμων,
- (δ) στήριξη των στόχων των στοιχείων α), β) και γ) μέσω της ταχύτερης επανειδίκευσης του εργατικού δυναμικού προς την κατεύθυνση των πράσινων δεξιοτήτων καθώς και μέσω της στήριξης των αξιακών αλυσίδων σε βασικά υλικά και τεχνολογίες που συνδέονται με την πράσινη μετάβαση. [...]

δα) αντιμετώπιση της ενεργειακής φτώχειας και παροχή κινήτρων για τη μείωση της ενεργειακής ζήτησης.

- (2) Το κεφάλαιο για το REPowerEU περιλαμβάνει επίσης [...] [...] [...] επεξήγηση του τρόπου με τον οποίο [...] τα μέτρα του κεφαλαίου για το REPowerEU [...] είναι συνεκτικά [...] με τις προσπάθειες του οικείου κράτους μέλους να επιτύχει τους στόχους του REPowerEU, λαμβανομένων υπόψη των μέτρων της ήδη εκδοθείσας εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου.
- (3) Το εκτιμώμενο κόστος των μεταρρυθμίσεων και των επενδύσεων του κεφαλαίου για το REPowerEU [...] δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της συνολικής κατανομής του σχεδίου βάσει του άρθρου 18 παράγραφος 4 στοιχείο στ) και του άρθρου 19 παράγραφος 3 στοιχείο στ).
- (4) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 2, το άρθρο 17 παράγραφος 4, το άρθρο 18 παράγραφος 4 στοιχείο δ) και το άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο δ), η αρχή της «μη πρόκλησης σημαντικής βλάβης» κατά την έννοια του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2020/852 δεν εφαρμόζεται, όταν το οικείο κράτος μέλος παρέχει αιτιολόγηση στην Επιτροπή, στις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις που αναμένεται να συμβάλουν στους στόχους του REPowerEU βάσει της παραγράφου 1β στοιχείο α) του παρόντος άρθρου.
- (5) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στις μεταρρυθμίσεις και τις επενδύσεις του κεφαλαίου για το REPowerEU, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά.

Άρθρο 21γα

Προγραμματοδότηση REPowerEU

- 1) Το σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας που περιέχει κεφάλαιο για το REPowerEU μπορεί να συνοδεύεται από αίτημα προγραμματοδότησης. Με την επιφύλαξη της έκδοσης από το Συμβούλιο της εκτελεστικής απόφασης που αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 1 και στο άρθρο 21 παράγραφος 2 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023, η Επιτροπή καταβάλλει προγραμματοδότηση ύψους έως 15 % της πρόσθετης χρηματοδότησης που ζητείται για τη χρηματοδότηση του οικείου κεφαλαίου για το REPowerEU, δυνάμει του άρθρου 12, του άρθρου 14, του άρθρου 21α και του άρθρου 21β.
- 2) Το σύνολο των πληρωμών προγραμματοδότησης για τους πόρους που μεταφέρονται υπό τους όρους που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/1060 και στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/2115 δεν υπερβαίνει το 1 δισ. EUR.
- 3) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 116 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί την αντίστοιχη πληρωμή, στο μέτρο του δυνατού εντός δύο μηνών από την έγκριση από την Επιτροπή της νομικής δέσμευσης που αναφέρεται στο άρθρο 23, υπό την προϋπόθεση ότι υπάρχουν οι διαθέσιμοι πόροι.
- 4) Η πληρωμή της προγραμματοδότησης για τους πόρους που αναφέρονται στην παράγραφο 2 πραγματοποιείται μετά τη λήψη πληροφοριών από όλα τα κράτη μέλη σχετικά με το εάν προτίθενται ή όχι να ζητήσουν προγραμματοδότηση των εν λόγω πόρων και, εφόσον απαιτείται, κατ' αναλογία για την τήρηση του συνολικού ανώτατου ορίου του 1 δισ. EUR.
- 5) Στις περιπτώσεις προγραμματοδότησης βάσει της παραγράφου 1, η χρηματοδοτική συνεισφορά και, κατά περίπτωση, το ποσό του προς καταβολή δανείου όπως αναφέρεται στο άρθρο 20 παράγραφος 5 στοιχείο α) ή στοιχείο η) αντίστοιχα, προσαρμόζονται αναλογικά.

Άρθρο 21δ

Παρακολούθηση της εφαρμογής των κεφαλαίων για το REPowerEU

- (1) **Σύμφωνα με το άρθρο 29, [...] η Επιτροπή παρακολουθεί την εφαρμογή των μέτρων που περιγράφονται στο κεφάλαιο για το REPowerEU και τη συμβολή τους στους στόχους του REPowerEU χρησιμοποιώντας ήδη υφιστάμενα εργαλεία παρακολούθησης στο πλαίσιο του ΜΑΑ.**
- (2) Η Επιτροπή παρέχει πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο ως προς την εφαρμογή του κεφαλαίου για το REPowerEU στην ετήσια έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 31.»

7) το παράρτημα V τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

7α) Το παράρτημα IVα παρεμβάλλεται μετά το παράρτημα IV σύμφωνα με το παράρτημα Ια του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1060 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 11 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«ε) κατά περίπτωση, την κατανομή των χρηματοδοτικών πόρων ανά κατηγορία περιφέρειας, που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 108 παράγραφος 2, και τα ποσά των κονδυλίων που προτείνεται να μεταφερθούν σύμφωνα με τα άρθρα 26, **26α** και 111, συμπεριλαμβανομένης αιτιολόγησης αυτών των μεταφορών»
- 2) στο άρθρο 22 παράγραφος 3 στοιχείο ζ), προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«ι) πίνακα στον οποίο καθορίζεται το συνολικό χρηματοδοτικό κονδύλιο για κάθε Ταμείο και, κατά περίπτωση, για κάθε κατηγορία περιφέρειας για ολόκληρη την περίοδο προγραμματισμού και ανά έτος, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ποσών που μεταφέρονται σύμφωνα με το άρθρο 26, **το άρθρο 26α** ή το άρθρο 27»
- 3) στο άρθρο 26 παράγραφος 1, στο τέλος του πρώτου εδαφίου παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«Εάν η συμφωνία εταιρικής σχέσης έχει εγκριθεί και ένα ή περισσότερα προγράμματα δεν έχουν ακόμη εγκριθεί, μπορεί να ζητηθεί μεταφορά στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241 μέσω κοινοποίησης αναθεώρησης των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία γ), ε) και η) σύμφωνα με το άρθρο 69 παράγραφος 9.»
- 4) στο άρθρο 26 παράγραφος 1, [...] παρεμβάλλονται τα ακόλουθα [...] εδάφια:

«2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 40 παράγραφος 2 στοιχείο δ) και την ανωτέρω παράγραφο, ζητείται η γνώμη της επιτροπής παρακολούθησης σχετικά με την τροποποίηση του προγράμματος, όταν η εν λόγω τροποποίηση περιορίζεται αυστηρά σε ό,τι είναι αναγκαίο για τους σκοπούς της μεταφοράς στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας.

[...] 3. Όταν η συμφωνία εταιρικής σχέσης έχει εγκριθεί και η μεταφορά ζητείται στο πλαίσιο υποβολής προγράμματος, η προκύπτουσα ασυνέπεια δεν λαμβάνεται υπόψη κατά την αξιολόγηση του προγράμματος σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1.»

4α) Στο άρθρο 26 παράγραφος 5, στο τέλος της παραγράφου παρεμβάλλεται η ακόλουθη πρόταση:

«Για μεταφορές στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, οι πόροι των τρεχόντων ημερολογιακών ετών μπορούν να μεταφερθούν εάν το εν λόγω αίτημα μεταφοράς υποβληθεί πριν από την 1η Νοεμβρίου του συγκεκριμένου έτους.»

4β) Το άρθρο 26 παράγραφος 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«6. Οι πόροι του ΤΑΜ, συμπεριλαμβανομένων τυχόν πόρων που μεταφέρονται από το ΕΤΠΑ και το ΕΚΤ+ σύμφωνα με το άρθρο 27, δεν μπορούν να μεταφερθούν σε άλλα Ταμεία ή μέσα σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 5 του παρόντος άρθρου, με την εξαίρεση του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας.»

5) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 26α

Μεταφορά στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας

- (1) Τα κράτη μέλη που υποβάλλουν στην Επιτροπή σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας που περιέχει κεφάλαιο για το REPowerEU σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241 μπορούν να ζητήσουν τη μεταφορά έως και του 7,5 % των αρχικών εθνικών κονδυλίων κάθε Ταμείου στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, υπό την προϋπόθεση ότι το κράτος μέλος έχει ήδη ζητήσει μεταφορές από το εν λόγω συγκεκριμένο Ταμείο έως το ανώτατο όριο του 5 % σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο. Το αίτημα μεταφοράς υποβάλλεται είτε στη συμφωνία εταιρικής σχέσης, μεταξύ άλλων μέσω της κοινοποίησης αναθεώρησης των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία γ), ε) και η) σύμφωνα με το άρθρο 69 παράγραφος 9, είτε σε αίτημα τροποποίησης προγράμματος. Όταν το αίτημα μεταφοράς αφορά τροποποίηση προγράμματος, [...] οι πόροι των [...] **τρεχόντων** ημερολογιακών ετών μπορούν να μεταφερθούν **εάν το εν λόγω αίτημα μεταφοράς υποβληθεί πριν από την 1η Νοεμβρίου του συγκεκριμένου έτους**. Οι μεταφορές αυτές είναι συμπληρωματικές προς τη δυνατότητα μεταφοράς πόρων που προβλέπεται στο άρθρο 26 του παρόντος κανονισμού.
- (2) Οι μεταφερόμενοι πόροι εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241 και χρησιμοποιούνται προς όφελος του οικείου κράτους μέλους.

- (3) Όταν η συμφωνία εταιρικής σχέσης έχει εγκριθεί και η μεταφορά ζητείται πριν από την έγκριση ενός ή περισσότερων προγραμμάτων, η προκύπτουσα ασυνέπεια μεταξύ της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων δεν λαμβάνεται υπόψη κατά την αξιολόγηση του προγράμματος σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1. Στις περιπτώσεις αυτές, το οικείο κράτος μέλος υποβάλλει αναθεώρηση των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 1 στοιχεία γ), ε) και η), η οποία συνιστά αίτημα μεταφοράς κατά την έννοια του παρόντος άρθρου.
- (4) Όταν ένα πρόγραμμα πρέπει να τροποποιηθεί για τον σκοπό των μεταφορών που ορίζονται στο παρόν άρθρο, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 24 παράγραφοι 2 και 4, η Επιτροπή εγκρίνει ή απορρίπτει την τροποποίηση όσον αφορά τη μεταφορά και τις συνακόλουθες αλλαγές στο πρόγραμμα εντός ενός μήνα από την ημερομηνία υποβολής του προγράμματος από το κράτος μέλος. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 40 παράγραφος 2 στοιχείο δ), ζητείται η γνώμη της επιτροπής παρακολούθησης για την τροποποίηση του προγράμματος. Τα αιτήματα τροποποίησης προγράμματος ορίζουν το συνολικό ποσό που μεταφέρεται για κάθε έτος ανά Ταμείο και ανά κατηγορία περιφέρειας, κατά περίπτωση.
- (5) **[...] Σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 6, οι πόροι του ΤΑΜ που διατίθενται δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2020/2094 σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1056 μπορούν να μεταφερθούν στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας σύμφωνα με το παρόν άρθρο.**
- (6) Όταν η Επιτροπή δεν έχει αναλάβει νομική δέσμευση για πόρους που μεταφέρονται σύμφωνα με την παράγραφο 1, οι αντίστοιχοι μη δεσμευμένοι πόροι μπορούν να μεταφερθούν εκ νέου στο Ταμείο από το οποίο μεταφέρθηκαν αρχικά και διατέθηκαν σε ένα ή περισσότερα προγράμματα, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 26 παράγραφοι 7, 8 και 9.»
- 6) Τα παραρτήματα II και V τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/2115 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 81α

Χρήση του ΕΓΤΑΑ που υλοποιείται μέσω του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας

- (1) Τα κράτη μέλη που υποβάλλουν στην Επιτροπή σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας το οποίο περιέχει κεφάλαιο για το REPowerEU σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου μπορούν να διαθέσουν, στην πρόταση στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 118 ή στο αίτημα τροποποίησης στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ που αναφέρεται στο άρθρο 119, έως και το 12,5 % των [...] κονδυλίων τους για το ΕΓΤΑΑ στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, **συμπεριλαμβανομένου του ποσού που μεταφέρεται στο ΕΓΤΑΑ σύμφωνα με το άρθρο 103.**
- (2) Τα κράτη μέλη καθορίζουν το συνολικό ποσό της συνεισφοράς για κάθε έτος. Σε περίπτωση αιτήματος τροποποίησης στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ, **[...] οι πόροι των τρεχόντων ημερολογιακών ετών μπορούν να διατεθούν εάν το εν λόγω αίτημα διάθεσης υποβληθεί πριν από την 1η Νοεμβρίου του συγκεκριμένου έτους.**
- (3) Όταν ένα στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ πρέπει να τροποποιηθεί για τον σκοπό των μεταφορών που ορίζονται στο παρόν άρθρο, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 119 παράγραφος 6, η Επιτροπή εγκρίνει ή απορρίπτει την τροποποίηση που περιλαμβάνει την κατανομή κονδυλίων και τις συνακόλουθες αλλαγές στο στρατηγικό σχέδιο για την ΚΓΠ εντός ενός μήνα από την ημερομηνία υποβολής του αιτήματος από το κράτος μέλος. Η τροποποίηση δεν προσμετράται στον μέγιστο αριθμό αιτημάτων τροποποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 119 παράγραφος 7.

- (4) Τα κράτη μέλη μπορούν να αναθεωρήσουν τα προτεινόμενα στρατηγικά σχέδια για την ΚΓΠ, για τον σκοπό της κατανομής που ορίζεται στο παρόν άρθρο, ανά πάσα στιγμή πριν από την έγκρισή τους από την Επιτροπή.
- (5) Τα κονδύλια του ΕΓΤΑΑ που παρέχονται μέσω του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, σύμφωνα με την παράγραφο 1, περιλαμβάνονται πλήρως:
- (α) στον υπολογισμό του ελάχιστου χρηματοδοτικού κονδυλίου που αναφέρεται στο άρθρο 93 παράγραφος 1 και θεωρείται, για τον σκοπό του άρθρου 93 παράγραφος 3, ως παρέμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 93 παράγραφος 2. Θα ληφθεί υπόψη το 100 % των κατανεμημένων δαπανών για τον υπολογισμό που αναφέρεται στο άρθρο 93 παράγραφος 2.
 - (β) στον υπολογισμό της μείωσης του ελάχιστου χρηματοδοτικού κονδυλίου για οικολογικά προγράμματα όπως ορίζεται στο άρθρο 97 παράγραφος 2 και θεωρείται, για τον σκοπό του άρθρου 97 παράγραφος 3, ως παρέμβαση σύμφωνα με τα άρθρα 70, 72, 73 και 74.
- (6) Όταν η Επιτροπή δεν έχει αναλάβει νομική δέσμευση για πόρους που διατίθενται σύμφωνα με την παράγραφο 1, οι αντίστοιχοι μη δεσμευμένοι πόροι μπορούν να μεταφερθούν εκ νέου στο ΕΓΤΑΑ.
- (α) Για τον σκοπό αυτό, το κράτος μέλος υποβάλλει αίτημα τροποποίησης του στρατηγικού σχεδίου για την ΚΓΠ σύμφωνα με το άρθρο 119, το αργότερο 4 μήνες πριν από την προθεσμία για την ανάληψη δεσμεύσεων που ορίζεται στο άρθρο 114 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του δημοσιονομικού κανονισμού. Η εν λόγω τροποποίηση δεν προσμετράται στον μέγιστο αριθμό αιτημάτων τροποποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 119 παράγραφος 7.
 - (β) Οι πόροι που επιστρέφονται στο ΕΓΤΑΑ εκτελούνται σύμφωνα με τους κανόνες που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό από την ημερομηνία υποβολής του αιτήματος τροποποίησης του προγράμματος σύμφωνα με το στοιχείο α) ανωτέρω.
 - (γ) Για τους πόρους που επιστρέφονται στο ΕΓΤΑΑ σύμφωνα με την παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου, η προθεσμία αποδέσμευσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116, αρχίζει το έτος κατά το οποίο αναλαμβάνονται οι αντίστοιχες δημοσιονομικές δεσμεύσεις.

2) Στο άρθρο 112 παράγραφος 2, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) κατά περίπτωση, η μεταφορά κονδυλίων του κράτους μέλους από το ΕΓΤΑΑ για στήριξη στο πλαίσιο του InvestEU ή του MAA σύμφωνα με το άρθρο 81 ή 81α του παρόντος κανονισμού αντίστοιχα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) 2021/783 ή του κανονισμού (ΕΕ) 2021/817 σύμφωνα με το άρθρο 99 του παρόντος κανονισμού.»

Άρθρο 3α

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/1755 τροποποιείται ως εξής:

(1) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 4α

Μεταφορά στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας

- 1) Έως την 1η Μαρτίου 2023, τα κράτη μέλη μπορούν να υποβάλουν στην Επιτροπή αιτιολογημένο αίτημα για τη μεταφορά στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας του συνόλου ή μέρους των ποσών της προσωρινής κατανομής που καθορίζονται στην εκτελεστική πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5. Εάν το αίτημα μεταφοράς εγκριθεί, η Επιτροπή τροποποιεί την εκτελεστική πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5 ώστε να αντικατοπτρίζει τα προσαρμοσμένα ποσά μετά τις μεταφορές.**
- 2) Όταν οι μεταφορές επηρεάζουν τις δόσεις που έχουν ήδη καταβληθεί ή πρόκειται να καταβληθούν ως προγραμματοδότηση, η Επιτροπή τροποποιεί αναλόγως την εκτελεστική πράξη που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 για το οικείο κράτος μέλος. Κατά περίπτωση, η Επιτροπή ανακτά το σύνολο ή μέρος των δόσεων του 2021 και του 2022 που καταβλήθηκαν στο εν λόγω κράτος μέλος ως προγραμματοδότηση, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό. Στην περίπτωση αυτή, τα ανακτηθέντα ποσά μεταφέρονται στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας προς αποκλειστικό όφελος του οικείου κράτους μέλους.**

- 3) Όταν ένα κράτος μέλος επιλέγει να μεταφέρει το σύνολο ή μέρος της προσωρινής κατανομής του στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας σύμφωνα με το παρόν άρθρο, τα ποσά που πρόκειται να δαπανηθούν για τον σκοπό που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο μειώνονται αναλογικά.
- 4) Όταν ένα κράτος μέλος επιλέγει να μεταφέρει το σύνολο της προσωρινής κατανομής του στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, δεν εφαρμόζεται το άρθρο 10 παράγραφος 1. Το άρθρο 10 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στα ποσά που μεταφέρονται στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας.»

Άρθρο 4

[...] Στην οδηγία 2003/87/EK παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 10ε

Μηχανισμός ανάκαμψης και ανθεκτικότητας

- (1) Για την περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026, [...] τα δικαιώματα που εκπλειστηριάζονται σύμφωνα με τις παραγράφους 1α και 1β του παρόντος άρθρου τίθενται σε πλειστηριασμό έως ότου το συνολικό ποσό των εσόδων από τον εν λόγω πλειστηριασμό ανέλθει σε 20 δισ. EUR. Τα έσοδα αυτά διατίθενται στον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/241 και εκτελούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού.
- 1α) Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 10α παράγραφος 8, για την περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026, μέρος των δικαιωμάτων που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο τίθεται σε πλειστηριασμό για τη στήριξη των στόχων του άρθρου 21γ του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, έως ότου το ποσό των εσόδων από τον εν λόγω πλειστηριασμό ανέλθει σε 15 000 000 000 EUR.**
- 1β) Για την περίοδο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026, ορισμένα δικαιώματα από την ποσότητα που διαφορετικά θα εκπλειστηριαζόταν από τα κράτη μέλη [...] δυνάμει του άρθρου 10 παράγραφος 2, από την 1η Ιανουαρίου 2027 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2030, εκπλειστηριάζονται για τη στήριξη των στόχων του άρθρου 21γ του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241, έως ότου το ποσό των εσόδων από τον εν λόγω πλειστηριασμό ανέλθει σε 5 000 000 000 EUR. Τα εν λόγω δικαιώματα τίθενται, κατ' αρχήν, σε πλειστηριασμό σε ίσες ετήσιες ποσότητες κατά τη σχετική περίοδο.**

- (2) Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι τα δικαιώματα που προορίζονται για τον μηχανισμό ανάκαμψης και ανθεκτικότητας, **συμπεριλαμβανομένων των πληρωμών προγραμματοδότησης, κατά περίπτωση, σύμφωνα με το άρθρο 21γα του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241**, τίθενται σε πλειστηριασμό σύμφωνα με τις αρχές και τις λεπτομέρειες που καθορίζονται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 της οδηγίας 2003/87/ΕΚ και σύμφωνα με το άρθρο 24 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1031/2010 της Επιτροπής^[1].
- (3) Η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ) είναι ο εκπλειστηριαστής για τα δικαιώματα που πρόκειται να εκπλειστηριαστούν σύμφωνα με το παρόν άρθρο, στον χώρο πλειστηριασμών που ορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1031/2010 της Επιτροπής^[2], και παρέχει τα έσοδα από τον πλειστηριασμό στην Επιτροπή.
- (4) Τα έσοδα από τον πλειστηριασμό των εν λόγω δικαιωμάτων συνιστούν εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό για τον σκοπό του άρθρου 21 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.»

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

[...]

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος / Η Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος / Η Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Το παράρτημα V του κανονισμού 2021/241 τροποποιείται ως εξής:

α) Στο τμήμα 2 προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«2.12. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 21γ [...] αναμένεται να συμβάλουν αποτελεσματικά στην ενωσιακή ασφάλεια εφοδιασμού για το σύνολο της Ένωσης, ιδίως μέσω της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού ή της μείωσης της εξάρτησης από τα ορυκτά καύσιμα πριν από το 2030.».

Κατά την αξιολόγηση των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 21γ [...] βάσει του παρόντος κριτηρίου, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη τις ειδικές προκλήσεις και την πρόσθετη χρηματοδότηση στο πλαίσιο του μηχανισμού που είναι διαθέσιμη στο οικείο κράτος μέλος [...]. Η Επιτροπή εξετάζει τα ακόλουθα στοιχεία:

Πεδίο εφαρμογής

— η εφαρμογή των προς θέσπιση μέτρων αναμένεται να συμβάλει αποτελεσματικά [...] στη βελτίωση των ενεργειακών υποδομών και εγκαταστάσεων για την κάλυψη των άμεσων αναγκών που σχετίζονται με την ασφάλεια του εφοδιασμού πετρελαίου και φυσικού αερίου, ιδίως για να καταστεί εφικτή η διαφοροποίηση του εφοδιασμού προς το συμφέρον της Ένωσης στο σύνολό της,

ή

— η εφαρμογή των προς θέσπιση μέτρων αναμένεται να συμβάλει αποτελεσματικά [...] στην ενίσχυση της ενεργειακής απόδοσης των κτιρίων και των ενεργειακών υποδομών ζωτικής σημασίας, την απανθρακοποίηση της βιομηχανίας, την αύξηση της παραγωγής και της χρήσης βιώσιμου βιομεθανίου και ανανεώσιμου υδρογόνου ή υδρογόνου απαλλαγμένου από ορυκτά καύσιμα, και την αύξηση του μεριδίου της ανανεώσιμης ενέργειας,

ή

— η εφαρμογή των προς θέσπιση μέτρων αναμένεται να αντιμετωπίσει τα σημεία συμφόρησης των ενεργειακών υποδομών, ιδίως με την κατασκευή διασυνοριακών συνδέσεων με άλλα κράτη μέλη, ή να στηρίξει τις μεταφορές μηδενικών εκπομπών και τις υποδομές τους, συμπεριλαμβανομένων των σιδηροδρόμων,

ή

— η εφαρμογή των προς θέσπιση μέτρων αναμένεται να συμβάλει αποτελεσματικά [...] στη στήριξη της επανειδίκευσης του εργατικού δυναμικού προς την κατεύθυνση των πράσινων δεξιοτήτων καθώς και στη στήριξη των αξιακών αλυσίδων σε βασικά υλικά και τεχνολογίες που συνδέονται με την πράσινη μετάβαση,

ή

— η εφαρμογή των προς θέσπιση μέτρων αναμένεται να συμβάλει αποτελεσματικά στην αντιμετώπιση της ενεργειακής φτώχειας και στην παροχή κινήτρων για τη μείωση της ενεργειακής ζήτησης,

και

— κατά πόσο τα μέτρα, τα οποία προβλέπονται βάσει του άρθρου 21γ [...] είναι [...] **συνεκτικά με τις προσπάθειες του οικείου κράτους μέλους να επιτύχει τους στόχους του REPowerEU, λαμβανομένων υπόψη των μέτρων της ήδη εκδοθείσας εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου.»**

Βαθμολόγηση

A – σε μεγάλο βαθμό

B – σε μέτριο βαθμό

Γ – σε χαμηλό βαθμό

- β) Στο τμήμα 3, το εδάφιο που αρχίζει με τις λέξεις «Κατόπιν της διαδικασίας αξιολόγησης και με βάση τις βαθμολογίες» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατόπιν της διαδικασίας αξιολόγησης και με βάση τις βαθμολογίες:

α) το σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας συμμορφώνεται ικανοποιητικά με τα κριτήρια αξιολόγησης:

Εάν η τελική βαθμολογία για τα κριτήρια του σημείου 2 περιλαμβάνει βαθμολογήσεις με:

— Α στα κριτήρια 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 και 2.12·

και στα υπόλοιπα κριτήρια:

— μόνο Α,

ή

— όχι περισσότερα Β από ό,τι Α και κανένα Γ.

β) το σχέδιο ανάκαμψης και ανθεκτικότητας δεν συμμορφώνεται ικανοποιητικά με τα κριτήρια αξιολόγησης:

Εάν η τελική βαθμολογία για τα κριτήρια του σημείου 2 περιλαμβάνει βαθμολογήσεις με:

— όχι Α στα κριτήρια 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 και 2.12·

και στα υπόλοιπα κριτήρια:

— περισσότερα Β απ' ό,τι Α,

ή

— τουλάχιστον ένα Γ.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ια

Μετά το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) 2021/241 παρεμβάλλεται το ακόλουθο παράρτημα IVα:

«Το παρόν παράρτημα καθορίζει τη μεθοδολογία για τον υπολογισμό του μεριδίου κατανομής των πόρων υπό μορφή πρόσθετης μη επιστρεπτέας χρηματοδοτικής στήριξης στο πλαίσιο του μηχανισμού που αναφέρεται στο άρθρο 21α παράγραφος 1, οι οποίοι είναι διαθέσιμοι για κάθε κράτος μέλος. Η μέθοδος λαμβάνει υπόψη, όσον αφορά κάθε κράτος μέλος, τα εξής:

- τον πληθυσμό,
- το αντίστροφο του κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ,
- τον αποπληθωριστή τιμών των ακαθάριστων επενδύσεων παγίου κεφαλαίου,
- το μερίδιο των ορυκτών καυσίμων στην ακαθάριστη εγχώρια κατανάλωση ενέργειας.

Προκειμένου να αποφευχθεί η υπερβολική συγκέντρωση πόρων:

- στο αντίστροφο του κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ τίθεται ανώτατο όριο ίσο με το 160 % του σταθμισμένου μέσου όρου της Ένωσης·
- στο αντίστροφο του κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ τίθεται ανώτατο όριο ίσο με το 55 % του σταθμισμένου μέσου όρου της Ένωσης, εάν το κατά κεφαλήν ΑΕγχΠ του οικείου κράτους μέλους υπερβαίνει το 130 % του μέσου όρου της ΕΕ-27·
- το ελάχιστο μερίδιο κατανομής ορίζεται σε 0,15
- το μέγιστο μερίδιο κατανομής ορίζεται σε 13,80 %.

Η κλειδα κατανομής που εφαρμόζεται στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 21α παράγραφος 1, ρ_i , ορίζεται ως εξής:

$$\rho_i = \begin{cases} 0,0015 & \omega_i \leq 0,0015 \\ 0,138 & \omega_i \geq 0,138 \\ \omega_i - \frac{\omega_i}{\sum_i^{27-z-q} \omega_i} \left[\sum_{i=1}^z (0,0015 - \omega_i) - \sum_{i=1}^q (\omega_i - 0,138) \right] & 0,0015 < \omega_i < 0,138 \end{cases}$$

όπου τα κράτη μέλη i έως z είναι τα κράτη μέλη που επωφελούνται από το ελάχιστο μερίδιο κατανομής και τα κράτη μέλη i έως q είναι τα κράτη μέλη που επωφελούνται από το μέγιστο μερίδιο κατανομής.

$$\text{όπου } \omega_i = \frac{\tau_i + \mu_i + \psi_i}{3}$$

$$\text{όπου } \tau_i = \frac{\sigma_{i,2021}}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2021}} \text{ και } \mu_i = \frac{\sigma_{i,2021} \times \frac{FFGIC_{i,2020}}{FFGIC_{EU,2020}}}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2021} \times \frac{FFGIC_{i,2020}}{FFGIC_{EU,2020}}} \text{ και } \psi_i = \frac{\sigma_{i,2021} \times \frac{GFCF_{i,2022Q2/2021Q2}}{GFCF_{EU,2022Q2/2021Q2}}}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2021} \times \frac{GFCF_{i,2022Q2/2021Q2}}{GFCF_{EU,2022Q2/2021Q2}}},$$

$$\text{όπου } \sigma_{i,2021} = \frac{pop_{i,2021}}{pop_{EU,2021}} \times \min \left\{ \frac{GDP_{EU,2021}^{PC}}{GDP_{i,2021}^{PC}}; 1,6 \right\} \text{ για τα κράτη μέλη } i \text{ με } \frac{GDP_{i,2021}^{PC}}{GDP_{EU,2021}^{PC}} \leq 1,3 \text{ και}$$

$$\sigma_{i,2021} = \frac{pop_{i,2021}}{pop_{EU,2021}} \times \min \left\{ \frac{GDP_{EU,2021}^{PC}}{GDP_{i,2021}^{PC}}; 0,55 \right\} \text{ για τα κράτη μέλη } i \text{ με } \frac{GDP_{i,2021}^{PC}}{GDP_{EU,2021}^{PC}} > 1,3$$

Όπου⁷:

$pop_{i,2021}$ – ο συνολικός πληθυσμός (εθνικοί λογαριασμοί) του 2021 στο κράτος μέλος i .

$pop_{EU,2021}$ – ο συνολικός πληθυσμός (εθνικοί λογαριασμοί) του 2021 στα κράτη μέλη της ΕΕ-27.

$GDP_{EU,2021}^{PC}$ – το σταθμισμένο μέσο κατά κεφαλήν ονομαστικό ΑΕγχΠ (ευρώ) των κρατών μελών της ΕΕ-27 το 2021.

$GDP_{i,2021}^{PC}$ – το κατά κεφαλήν ονομαστικό ΑΕγχΠ (ευρώ) του κράτους μέλους i το 2021.

$FFGIC_{i,2020}$ – το μερίδιο των ορυκτών καυσίμων το 2020 στην ακαθάριστη εγχώρια κατανάλωση ενέργειας του κράτους μέλους i .

$FFGIC_{EU,2020}$ – το σταθμισμένο μέσο μερίδιο των ορυκτών καυσίμων το 2020 στην ακαθάριστη εγχώρια κατανάλωση ενέργειας των κρατών μελών της ΕΕ-27.

$GFCF_{i,2022Q2/2021Q2}$ – ο λόγος του δείκτη τιμών του δεύτερου τριμήνου του 2022 για τις ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου (έμμεσος αποπληθωριστής, 2015=100, εθνικό νόμισμα, εποχικά και ημερολογιακά προσαρμοσμένα στοιχεία) του κράτους μέλους i και του δείκτη τιμών του δεύτερου τριμήνου του 2021 για τις ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου (έμμεσος αποπληθωριστής, 2015=100, εθνικό νόμισμα, εποχικά και ημερολογιακά προσαρμοσμένα στοιχεία) του κράτους μέλους i .

$GFCF_{EU,2022Q2/2021Q2}$ – ο λόγος του δείκτη τιμών του δεύτερου τριμήνου του 2022 για τις ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου (έμμεσος αποπληθωριστής, 2015=100, εθνικό νόμισμα, εποχικά και ημερολογιακά προσαρμοσμένα στοιχεία) του συγκεντρωτικού μεγέθους της ΕΕ-27 και του δείκτη τιμών του δεύτερου τριμήνου του 2021 για τις ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου (έμμεσος αποπληθωριστής, 2015=100, εθνικό νόμισμα, εποχικά και ημερολογιακά προσαρμοσμένα στοιχεία) του συγκεντρωτικού μεγέθους της ΕΕ-27.

⁷ Όλα τα δεδομένα του παρόντος κανονισμού προέρχονται από την Eurostat. Ημερομηνία λήξης στις 20 Σεπτεμβρίου 2022 για τα ιστορικά δεδομένα που χρησιμοποιήθηκαν για την εφαρμογή της κλείδας κατανομής στο παρόν παράρτημα. Στα ορυκτά καύσιμα περιλαμβάνονται τα στερεά ορυκτά καύσιμα, τα βιομηχανικά αέρια, η τύρφη και τα προϊόντα τύρφης, ο πετρελαιούχος σχιστόλιθος και η πετρελαιοφόρος άμμος, το πετρέλαιο και τα προϊόντα πετρελαίου (εξαιρουμένου του τμήματος βιοκαυσίμων), το φυσικό αέριο και τα μη ανανεώσιμα απόβλητα.

Η εφαρμογή της μεθοδολογίας στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 21α παράγραφος 1 θα έχει ως αποτέλεσμα το ακόλουθο μερίδιο και ποσό ανά κράτος μέλος:

Κράτος μέλος	Μερίδιο ως % επί του συνόλου	Ποσό (σε 1 000 EUR, τρέχουσες τιμές)
Βέλγιο	1,41%	282 139
Βουλγαρία	2,40%	480 047
Τσεχία	3,41%	681 565
Δανία	0,65%	130 911
Γερμανία	10,45%	2 089 555
Εσθονία	0,42%	83 423
Ιρλανδία	0,45%	89 598
Ελλάδα	3,85%	769 222
Ισπανία	12,93%	2 586 147
Γαλλία	11,60%	2 320 955
Κροατία	1,35%	269 441
Ιταλία	13,80%	2 760 000
Κύπρος	0,26%	52 487
Λετονία	0,62%	123 983
Λιθουανία	0,97%	194 020
Λουξεμβούργο	0,15%	30 000
Ουγγαρία	3,51%	701 565
Μάλτα	0,15%	30 000
Κάτω Χώρες	2,28%	455 042
Αυστρία	1,05%	210 620
Πολωνία	13,80%	2 760 000
Πορτογαλία	3,52%	704 420
Ρουμανία	7,00%	1 399 326
Σλοβενία	0,58%	116 910
Σλοβακία	1,83%	366 959
Φινλανδία	0,56%	112 936
Σουηδία	0,99%	198 727
ΕΕ-27	100,00%	20 000 000

,

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

- (1) Στην παράγραφο 4.2 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«Παραπομπή: Άρθρο 26 παράγραφος 1 και άρθρο 26α του ΚΚΔ»

- (2) Στην παράγραφο 3.1 του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

«Παραπομπή: Άρθρα 14, 26, 26α και 27 του ΚΚΔ»

- (3) Στην υποσημείωση 1 της παραγράφου 3.1 του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1060, παρεμβάλλεται το ακόλουθο κείμενο:

⁴¹ Εφαρμόζεται μόνο σε τροποποιήσεις προγράμματος σύμφωνα με τα άρθρα 14, 26 και 26α [...]. Οι μεταφορές δεν επηρεάζουν την ετήσια κατανομή των δημοσιονομικών πιστώσεων σε επίπεδο ΠΔΠ για ένα κράτος μέλος. »